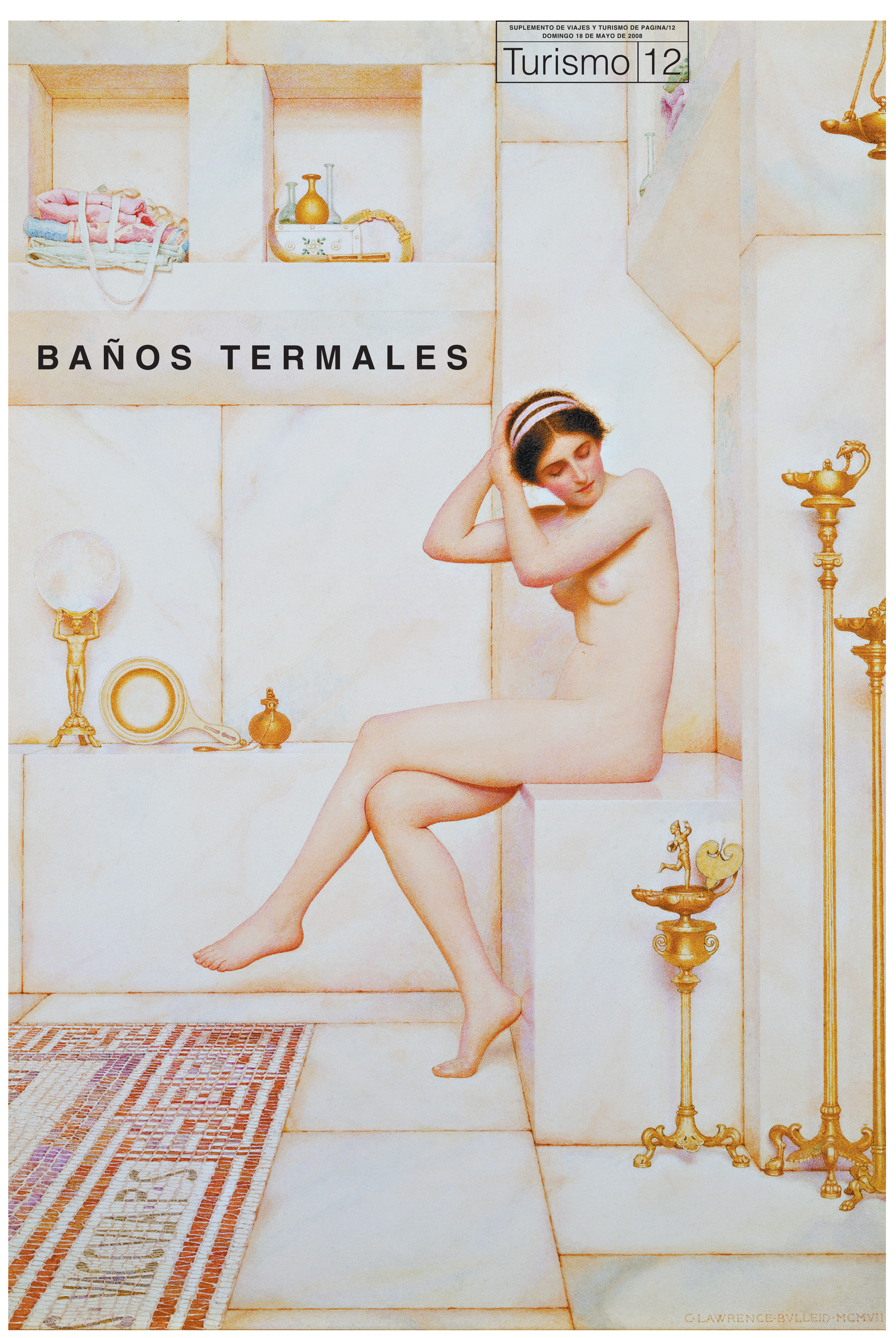


Una cálida fuente de salud y bienestar para sumergirse ahora que los centros termales están en plena temporada.

POR PABLO DONADIO
FOTOS: TURISMO VGB

CORDOBA *Villa General Belgrano*

Cerveza y chocolate

Oculta entre las sierras del corazón de Calamuchita, la pequeña Villa General Belgrano se asemeja en costumbres y arquitectura a las tradicionales aldeas europeas. La Fiesta del Chocolate Alpino y el famoso Oktoberfest son apenas una muestra de su gastronomía, la clave del éxito para recibir turistas nacionales y extranjeros año tras año.


La avenida de entrada a la aldea cordobesa ya anticipa la belleza de lo que vendrá.


El arroyo Los Molles. Un sitio imperdible de uno de los circuitos más lindos del lugar.

Dos chops de vidrio chocan en el aire y la espuma se derrama. Música y abrazos acompañan los festejos que arrancan temprano por el mes de octubre, llenando sus calles, bares y plazas. Así, de fiesta en fiesta parece vivir la joven Villa General Belgrano, una verdadera aldea de montaña que en poco más de un mes celebrará otro de sus encuentros importantes: la fiesta del chocolate alpino, en su cumpleaños número 24. Cordobesa más allá de todo, esta tierra encuentra en cada habitante una sonrisa junto al saludo, y ese "ser cordobés" se mezcla con prácticas culturales del Viejo Continente, dando un aspecto relajado y muy diferente a la veloz realidad con que se vive en las ciudades.

Dibujada por calles que parecen decoradas, la vida transcurre como si el lugar fuese la escenografía de una película: fiestas, ropajes típicos, paisajes serranos y la evocación permanente a la tradición.

SIEMPRE LISTA Cuenta la historia que las diez familias de lugareños que se dedicaban a la explotación agrícolo-ganadera recibieron en la década de 1930 a un grupo de alemanes sobre los márgenes del arroyo El Sauce. Con la compra de 300 hectáreas y la idea de formar cooperativas agrícolas, estos visitantes comenzaron a forestar al modelo alemán, que obtuvo matices de otros grupos suizos, austríacos y húngaros, llegados del mismo continente para hacer de este crisol de extranjeros un mismo pueblo. El sitio que comenzaba a dar sus frutos fue elegido por nuevas familias de aquellos pioneros, que orgullosos de su emprendimiento invitaban a los suyos a esta nueva tierra para "formar aquí la segunda patria", según dicen. Décadas después, los techos a dos aguas, de tejas rojas y la madera por todos lados (en muchos casos combinados con la piedra), son parte inseparable de su existencia. Jardines abundantes y la calma de la montaña completan la pintura de Villa General Belgrano.

Ubicada en el siempre verde Valle de Calamuchita, a 86 kilómetros de Córdoba capital y a 780 de la provincia de Buenos Aires, la villa tiene algo más de 6 mil habitantes. Está enmarcada por las Sierras Chicas y por las Sierras Grandes del cerro Champaquí (2998 msnm), pico más alto de la provincia. El estilo tan típico del pueblo habla a las claras de su historia, breve aunque significativa. Pero, más allá de las características edilicias, estéticas y costumbristas, la villa parece estar siempre lista para recibir al turista, sea la época del año que sea. "Acá nos caracterizamos por brindar un servicio personalizado. A eso se suma el encanto natural del paisaje, del entorno y de nuestras festividades, donde se refleja la cultura centroeuropea que le dio vida", explica Pablo Sgubini, director de Turismo, Cultura y Eventos de VGB.

Cabañas, hoteles, restaurantes, confiterías, casas de té, choperías y un sinfín de producciones locales son fruto de fábricas y talleres alojados ahí mismo. Ellos conforman una estructura turística que representa la mayor fuente de ingresos de la ciudad; por eso, además de sus festejos típicos, la vida del lugar está programada en varios circuitos.

PARA VISITAR Cuatro grandes circuitos arrancan la oferta de salidas, a los que se suman otras opciones de una y dos horas. El Circuito Amarillo recorre el llamado Cristo Chico en el arroyo Los Molles, el Cristo Grande (imponente escultura de madera), la Capilla Vieja, el balneario Santa Mónica y el Yacanto de Calamuchita, entre otros destinos. El Circuito Naranja transita el embalse Río III (el más grande de Córdoba), la Usina Atómica (con visitas guiadas), el balneario La Cruz y el museo Ambos, que resguarda 400 años de historia. El Circuito Violeta se interna en la Villa Berna, vestida por completo de bosques y arroyos, La Cumbrecita (pueblo peatonal con centro europeo) y la Villa Alpina (1450 metros, al pie del Cerro Champaquí). Finalmente, el Circuito Azul recorre el Camino a San Agustín, una espectacular vista panorámica de Villa General Belgrano y el embalse Dique Los Molinos, donde pueden practicarse deportes náuticos y varias disciplinas de pesca.

Si la idea es la de no programar los paseos, una buena alternativa es llegar a la fábrica de cerveza artesanal Viejo Munich, en la avenida San Martín al 300, que invita a descubrir los secretos de la primera fábrica artesanal de la villa, con elaboración a la vista. Otro paseo de algo más de dos horas permite llegar a Pozo Verde y al cerro Mirador. Para eso hay que ir en auto por la Ruta Provincial 5 y caminata mediante acceder al arroyo, internándose en la Quebrada de la Zarzamora, que da paso al cerro Mirador. Una buena opción es contratar la salida con algún lugareño y realizarla a caballo.

La llegada al bosque encantado de Don Otto invita a disfrutar con los más chicos de un predio arbolado atravesado por el arroyo La Toma, donde se encuentra una cabaña, veleros giratorios y un trencito. Actividades en el aeroclub (puede realizarse un bautismo en el aire), el club náutico (con varias opciones para deportes de agua) y las recorridas a caballos, complementan servicios locales para visitar la ciudad y sus alrededores.

PARA FESTEJAR Gracias a su clima mediterráneo, Villa General Belgrano recibe a los turistas con más de 300 días soleados al año. Su buena temperatura y la cercanía de ríos y arroyos cristalinos invitan a pasear por extensos campos. El sonido de pájaros y otros animales autóctonos completa un lugar ideal para descansar y relajarse. Pero lagos, embalses, sierras, ríos y arroyos lindantes se complementan con otros importantes atractivos que realzan la vida de la villa: sus fiestas tradicionales. Este octubre, el pueblo recibirá la 45ª Fiesta Nacional de la Cerveza,

DATOS UTILES

■ **Cómo llegar.** Vuelos a Córdoba capital: Aerolíneas Argentinas (*www.aerolineas.com.ar* / 0810-222-86527) tiene tarifas promocionales de residentes que arrancan en los $ 297 ida y vuelta, o $ 230 individual (ambas deben sumar los impuestos). De allí conviene tomar un taxi hacia el centro y luego un tranfer "puerta a puerta", o los servicios tradicionales de ómnibus hasta la villa. Otra opción es tomar un remís directamente a la villa recorriendo 110 kilómetros. En ómnibus, algunas compañías viajan desde la Terminal de Retiro (*www.tebasa.com.ar*) directamente, paso previo por Córdoba. En auto y desde Buenos Aires se debe partir por la Panamericana (Pilar) y pasar por San Antonio de Areco, luego Pergamino, Venado Tuerto, La Carlota y Río Cuarto. Allí, la Ruta Provincial 36 hacia Alcira, Elena y Berrotarán. A los pocos kilómetros (después de una YPF) nace hacia la izquierda una bifurcación que lleva a la Ruta Provincial 5 que llega directamente a Villa General Belgrano.

■ **Dónde dormir.** La Villa tiene una numerosa oferta de alojamiento, desde hoteles y hosterías hasta cabañas, atendidos en su mayoría por sus dueños. Algunas agencias ofrecen paquetes, pero no hay problema en ir sin un lugar fijo como en otros sitios, salvo en el mes de octubre.

■ **Más información.** Sitio oficial de Villa General Belgrano: *www.vgb.gov.ar*
Servicio de Información al Turista: *turismo@vgb.gov.ar*
Casa de Córdoba en Buenos Aires: Callao 332, tel.: (011) 4373-4277.



Las calles céntricas de la villa brillan de noche y también de día con sus festejos.



El bucólico paisaje serrano de los alrededores de la Villa General Belgrano.

realizada desde 1964 con el espíritu del famoso Oktoberfest. En esos días los locales, así como una multitud de visitantes, se reúnen para cantar, bailar y, claro, probar las mejores cervezas artesanales. Reconocida como una de las celebraciones más convocantes (con record de visitas de extranjeros), absolutamente toda la villa gira en torno de las fábricas de cerveza artesanal, que deleitan a los amantes de la bebida. Desde 1972, y recordando la cosecha de la cebada en Munich, el Parque Cervecero se llena de quioscos con comidas típicas centroeuropeas, stands con artesanías y las mejores rubias, morochas y pelirrojas. Algunas cervecerías incluso ofrecen una introducción a los misterios de la elaboración, los ingredientes y las distintas variantes de cervezas. Acompañando la movida se suceden en las calles los desfiles de las colectividades, carrozas, orquestas, ballets típicos, coros y grupos de danzas y de música latinoamericana y europea. Como lo indica la tradición, cada desfile sigue al monje negro, símbolo del Oktoberfest, ya que antiguamente eran los encargados de elaborar la cerveza. Luego, la ceremonia sigue con el "espiche" del primer barril, que consiste en introducir una canilla de madera, con la cual se sirve cerveza para los turistas e indica el comienzo de la fiesta, que para muchos es todo lo que se recuerda después de días y días de experiencia.

Otra de las celebraciones importantes, que llegará en poco más de un mes, es la Fiesta del Chocolate Alpino. El pueblo se llena del aroma típico a chocolate caliente, inspiración de los inmigrantes de Suiza, Austria, Alemania e Italia. El Salón Alpino recibe la alegría de la música centroeuropea y se realiza la tradicional fondue de chocolate. A los más chicos se los agasaja con juegos, obras de teatro, títeres, magia y actividades recreativas.

También la Fiesta Nacional de la Masa Vienesa, celebrada desde 1971, brinda especialidades en repostería como en la misma Viena, y ofrece una interesante programación cultural. El Día del Huésped, en el mes de agosto, los comercios brindan descuentos y pequeñas atenciones a los visitantes. Un fin de semana donde también se disfruta de la música, los bailes y algunos sorteos. Algo similar ocurre con la Fiesta de Restaurantes y Confiterías, que ofrecen originales y sabrosas comidas, así como espectáculos al aire libre.

PARA SABOREAR A esta altura no hay duda de que Villa General Belgrano tiene algo que ver con lo gastronómico. Y es que, sin dudas, la elaboración de comidas y bebidas merece un capítulo aparte. "En la aldea abundan las exquisiteces", reza un cartel de un famoso local. Y sí que es así. En la década del '40, la llegada de más inmigrantes de diferentes nacionalidades le dio a la gastronomía local un toque de sofisticación. Nombres como *schlachtplatte* o *apfelstrudel* comenzaron a sonar cercanos. Pero si en Europa era necesario el sabor picante, por clima y costumbre, en la Argentina se hacía casi imposible comerlo. Por eso, con el paso del tiempo, algunas de estas recetas debieron ser adaptadas al gusto local, como la ya tradicional torta Selva Negra (bizcochuelo de chocolate, crema y guindas), que en su receta original no llevaba azúcar. Aparecen entonces muchas recetas, y viejas pero sabrosas comidas. Una de las costumbres que aportaron los inmigrantes húngaros es el *goulash con spätzle*, que consiste en trocitos de carne que se cocinan en su misma salsa y son acompañados con unos fideítos sin forma denominados "ñoquis alemanes". A esto suele agregarse una gran cantidad de páprika, cuyo efecto picante puede dejar sin aliento a un desprevenido. Otro de los platos tradicionales es el *schlacht-platte*, una variedad de carnes y salchichas ahumadas con abundante chucrut y puré de papas. Están los excelentes y sabrosos embutidos, como *leber-wurst* (paté de hígado) y el *landjager*, un tipo de salamín y que son acompañados con rosca polaca y el *schwarzbrot*, un riquísimo pan de centeno. A la hora del té nada mejor que las siempre vigentes masitas vienesas para coronar un paso tan sabroso como entretenido por la Córdoba centroeuropea. ✷



Pequeña estampa centroeuropea en el desfile de la Fiesta Nacional de la Cerveza.

Noticiero

Córdoba en otoño con guías

Los turistas que se acerquen este otoño a la ciudad de Córdoba podrán recorrer la capital provincial en compañía de un guía profesional de la Dirección de Turismo municipal, que diseñó una serie de circuitos especiales. En ellos se podrá disfrutar de estatuas, cúpulas y balcones, que son una muestra del patrimonio y pintoresquismo cordobés. Entre otros circuitos, se ofrecen "Córdoba histórica" y "Córdoba en cuento", así como "Arte, estilo y vanguardia" y "Pueblo Nuevo".

Guía de spa en la web

EstiloSpa.com, primer y único portal de spa, salud y estética de América latina, refrescó la imagen de su web. Basado en un diseño moderno y dinámico, permite al visitante recorrer la más completa guía de spa de nuestro país y contar con una amplia oferta de servicios y productos relacionados con la estética. El portal ofrece también la suscripción gratuita a *EstiloSpa Mag*, un magazine on-line de spa, salud & belleza. El lanzamiento incluye nuevas secciones, con reportajes a celebridades, actualidad, tendencias, guía de profesionales y un sistema de búsqueda de spa.

San Juan en vacaciones

La música, las fiestas populares y talleres abiertos a todo el público en distintos escenarios de la provincia serán los principales atractivos de la oferta turístico-cultural de San Juan durante las vacaciones de invierno. Una vez más se realizarán los ciclos musicales en Ischigualasto, con la presentación del grupo de cámara Opus 7, y en las bodegas que componen la Ruta del Vino. Calingasta, Jáchal y Valle Fértil organizarán durante las vacaciones distintos talleres de expresión cultural, con acceso gratuito: de ese modo, los turistas podrán aprender sobre construcción de instrumentos musicales; técnicas artesanales para la alfarería, tejido y madera y rescate de juegos ancestrales.



Al pie de laderas nevadas, relax y salud en las termas neuquinas de Copahue.



En Mendoza, el Hotel Balneario Cacheuta ofrece hoy un spa con aguas hipertermales.

ALGUNOS CONSEJOS

■ Las termas tienen propiedades curativas, pero en su justa medida: por eso, antes de los baños es conveniente una consulta médica si se busca tratamiento para alguna patología en particular. También es importante respetar los tiempos recomendados de inmersión, y evitar las temperaturas que puedan ser perjudiciales en función de cuadros cardíacos, de hipertensión u otros.

■ Antes de realizar una reserva, asegurarse sobre los servicios que se contratan: hay hoteles que incluyen el acceso a piscinas termales y otros no; parques termales con entrada aparte; servicios de masajes y spa que pueden estar incluidos o no en los paquetes turísticos y promocionales.

■ El destino a elegir también depende del clima, ya que si en invierno son preferenciales los complejos con más piletas cubiertas o semidescubiertas, en verano conviene aprovechar los que enfrían las aguas, para poder disfrutar más de los baños termales.

■ Conviene llevar las propias toallas y batas para utilizar en los complejos termales, aunque la mayoría de ellas también ofrece estos elementos en alquiler.

TERMALISMO *Placer y salud*

Un abrazo

Los centros termales argentinos ya están en plena temporada. Aguas calientes para el aire fresco del otoño, un baño de bienestar a distintas temperaturas. Y un abanico de opciones para elegir: desde la tradicional Río Hondo hasta Copahue, Cacheuta, Carhué, los complejos de Entre Ríos y, junto al mar, San Clemente del Tuyú.

TEXTO Y FOTOS
DE GRACIELA CUTULI

Desde la Antigüedad, el agua es venerada como fuente de la vida y garantía de supervivencia, un elemento no por cotidiano menos valorado. En tiempos de los romanos, que algo de buena vida sabían, los baños eran lugar de reunión y vida social: para eso habían levantado refinados complejos, que dos mil años más tarde siguen asombrando por sus detalles y sofisticación. Sólo siglos más tarde la idea de los baños y termas como medida curativa se impondría en la sociedad europea: así Baden Baden, las favoritas de Dostoievski; Vichy, con la marquesa de Sévigné como gran difusora, o Bath, ya famosas entre los romanos y en la época isabelina, convirtieron en centros turísticos a estas ciudades de Alemania, Francia o Inglaterra que tenían manantiales naturales de agua termal. En Europa, el turismo termal se asoció así, a lo largo del tiempo, con un público aristocrático, el único que siglos atrás podía viajar en busca de reposo y bienestar. Eran los precursores del *wellness* tan en boga hoy en día. De este lado del mundo, en cambio, las termas nacieron en un marco absolutamente distinto: eran un regalo más de la naturaleza exuberante que glorificaban los pueblos originarios, y están asociadas a numerosas leyendas de agua bienhechora regalada por los dioses. Naturalmente se identifican también con la curación de distintos males: sin embargo, más allá de estos fines las termas argentinas tienen un enorme público familiar, que disfruta simplemente de la diversión del agua caliente a lo largo de todo el año, y de los numerosos servicios que fueron naciendo alrededor de los centros termales. Hoy el paisaje de las termas muestra grandes piscinas abiertas y cerradas, terapéuticas y recreativas, a distintas temperaturas, con grandes y chicos disfrutando de complejos cada vez más numerosos y variados.

AL PIE DEL COPAHUE La temporada está casi a punto de terminar, pero aún quedan unos días para disfrutar del complejo que ofrece las que están consideradas como las mejores aguas termales del país: las Termas de Copahue, al pie del volcán del mismo nombre, a una veintena de kilómetros de Caviahue. El paisaje, de increíble belleza, se cubre de nieve en invierno y por lo tanto el complejo del "lugar de azufre", como lo llamaban los mapuches, se ve obligado a cerrar desde junio hasta octubre. El centro termal de Copahue tiene un aire austeramente medicinal, pero en las afueras el vapor que brota de la laguna Sulfurosa le da un aire misterioso: aquí no es posible bañarse (el agua brota a 70 grados), pero sí en las vecinas laguna Verde y laguna del Chancho, que ofrece fangoterapia natural. Todo está rigurosamente controlado: tanto la temperatura del agua como el

LOS MEJORES DEL MUNDO

El florecimiento de la buena vida multiplica el nacimiento de spa y centros de bienestar, en todo el mundo. Algunos de los más prestigiosos y exclusivos pueden encontrarse en Estados Unidos y Europa, consagrados a un público internacional que busca salud, recreación y rejuvenecimiento.

Larga vida. En el estado norteamericano de Florida, el Pritkin Longevity Center & Spa brinda programas de salud y pérdida de peso, basados en el método que su fundador, Nathan Pritkin, creó para sí mismo cuando se descubrió enfermo del corazón con sólo 42 años. A su muerte, décadas después, el *New England Journal of Medicine* reportó que Pritkin tenía las arterias... "como un adolescente". El centro propone estadías de una y dos semanas, centradas en programas de ejercicios y comidas gourmet pero naturales, beneficiosas para el corazón. El Pritkin Longevity Center se encuentra en Aventura, a pocos kilómetros de Miami y Fort Lauderdale. *www.pritkin.com.*

Perfección suiza. A orillas del lago Leman, en Suiza, Clinique La Prairie es uno de los centros de spa y rejuvenecimiento más prestigiosos del mundo. Fundada en 1931, se dio a conocer gracias a la terapia celu-

lar del profesor Nie
ofreciendo servicio
vanguardia de la m
tro de fitness perso
pia, cursos para m
del centro Beautyn
su propuesta, unie
medicina. Y por si
sus huéspedes lim
llevan a los visitan
sajes de los alrede

Aguas benéfica
junto al lago de Gi
les-Bains, este res
días especiales pa
ticas, gourmet, ron
de desconectarse
te mundo de lujoso
vos, hay programa
cluyen hidrospeed
aprovechar el ento
mountain bike y ca
fauna y flora de la



Termas marinas de San Clemente. Piscinas al aire libre, con aguas a unos 38 grados.



Termas y spa: después de un cálido baño, una relajante sesión de masajes.

o de aguas cálidas

tiempo que se puede permanecer, así como el descanso necesario entre baño y baño de los "curistas", como se llama aquí a los turistas termales. Antes de llegar a Copahue desde Caviahue se encuentra Las Maquinitas, otro manantial termal no explotado comercialmente, que vale la pena conocer. Y en invierno, la opción es combinar nieve y termas gracias al pequeño complejo que funciona en Caviahue cuando cierra la temporada más arriba y los habitantes se mudan a pasar el invierno en Loncopué.

A LA SOMBRA DE LOS ANDES A principios del siglo XX, cuando la Argentina se perfilaba como una potencia naciente, fue el auge de los grandes hoteles en los principales puntos turísticos de un país donde viajar era una auténtica aventura. Por entonces se construyó el Hotel Balneario Cacheuta, a pocos kilómetros de Mendoza capital, con una emblemática torre-ascensor que se conservó en la posterior reconstrucción del hotel, en 1986. El agua termal de Cacheuta procede de los deshielos, se filtra a gran profundidad –donde toma alta temperatura– y vuelve a subir al chocar con la roca granítica que compone el subsuelo de la región: así, afloran a temperaturas que van de 40 a 50 grados (y varían en función de las condiciones del clima). El hotel ofrece hoy un spa termal con aguas hipertermales, acompañado de tratamientos de belleza y relajación. Por su parte el parque termal cuenta durante todo el año con una piscina semicubierta semiprofunda a 37 grados, una piscina con burbujas, duchas masajeadoras, y una piscina para niños. En el exterior hay piletas descubiertas con tobogán y, desde septiembre hasta principios de otoño, abren dos de sus grandes atractivos: un río lento, con túnel y cascada, y una piscina generadora de olas. En el segundo y tercer nivel de piscinas, dos vaporarium invitan a desintoxicarse con vapores de agua termal. Para un poco más de aventura, se puede practicar trekking y rappel en la precordillera, rafting en el río Mendoza o tirolesa en el Puente Colgante de Cacheuta.

CARHUE Y EL LAGO EPECUEN En el sur de la provincia de Buenos Aires, en aquellos territorios que eran indígenas hasta fines del siglo XIX, el lago Epecuén ofrece una importante condensación de minerales y una altísima salinidad (de diez a uno en relación con el mar), que les dieron a sus aguas fama de curativas. La llegada del ferrocarril, y con él de los primeros servicios turísticos, la consolidaron como un balneario de lujo. En los años '30, se la conocía como "Epecuén Ville", una ciudad nacida en torno a numerosos hoteles y en constante crecimiento: sin embargo, las obras realizadas años más tarde afectaron el sistema de las lagunas encadenadas y el lago, que subió de nivel hasta sumergir al pueblo. Así, bajo el agua, quedó para siempre aquel pasado. Carhué logró dejarlo atrás y renacer como ciudad dedicada a las termas y los servicios de spa. Los principales hoteles ofrecen piletas y baños termales, además de masajes e hidromasaje, que se pueden complementar con servicios de relax y belleza, con productos elaborados a partir de esa inmensa salina húmeda que es el lago. Mientras tanto, para los más chicos hay diversión en el complejo recreativo La Isla, y es una buena opción destinar parte de la estadía a un día de campo en las estancias de la zona.

SAN CLEMENTE En las aguas de las Termas Marinas de San Clemente flotar no cuesta nada: aquí sería posible sacarse fotos leyendo el diario en el agua, como las muy conocidas del Mar Muerto. Es que estas aguas, que surgen a unos 1500 metros de profundidad, tienen tres veces la salinidad del mar, y una temperatura que ronda los 43 grados. Gracias a ellas nació este complejo en lo que era el parque Bahía Aventura, pegado a Mundo Marino, caracterizado por el faro que se levanta en medio de las instalaciones (y al que, por ahora, no se puede subir). Piscinas al aire libre, con una temperatura que ronda los 38 grados, invitan a sumergirse todo el año, y para los chicos, una de ellas tiene juegos

>>>

ehans, y desde entonces evolucionó
os cada vez más avanzados y a la
medicina. La Prairie incluye un cen-
onalizado, servicios de talasotera-
ejorar la calidad de vida, además
med, que es uno de los pilares de
ndo las fronteras entre belleza y
fuera poco, pone a disposición de
usinas con choferes políglotas, que
tes por los más encantadores pai-
edores. *www.laprairie.ch*
as. Con dos sedes, una en Suiza
nebra y otra en Francia en Evian-
ort propone programas de Spa VIP,
ra futuras mamás y estadías temá-
mánticas y para familias en busca
de todo lo que quede afuera de es-
o bienestar. Para los más deporti-
s de "sensaciones fuertes" que in-
, rafting o canyoning; otra opción es
orno con programas de escalada,
aminatas que permiten descubrir la
montaña. *ww.evianroyalresort.com*

Gentileza Hotel Termas Cacheuta


Piletas termales de Villa Elisa. Una de las múltiples opciones entrerrianas.

>>>

que aumentan la diversión. Adentro, las piletas más calientes son pasivas: es decir, no está permitido nadar y se dedican exclusivamente al relax. Durante la jornada, se puede conocer la historia del Faro San Antonio, participar en una caminata con interpretación biológica del bosque, conocer el cangrejal y realizar el circuito aeróbico, solos o con la guía de un profesor de educación física. El complejo incluye un Museo del Mar y la Navegación, con instrumentos, maquetas a escala y objetos que trazan parte de la historia marítima en nuestras costas.

JUNTO AL RIO En Entre Ríos lo único difícil es decidir cuál de los numerosos complejos termales será el destino elegido, porque de norte a sur la provincia ofrece para todos los gustos. Poco a poco las principales localidades fueron construyendo centros de recreación y turismo gracias a las vertientes de agua que salen de las profundidades a altas temperaturas: Gualeguaychú, con los complejos Termas del Guaychú y Termas del Gualeguaychú; Chajarí, que cuenta con un parque de 40 hectáreas donde se construyeron cinco piscinas; Villa Elisa, con piletas cubiertas y descubiertas, entre ellas una de uso recreativo; las tradicionales de Colón; el nuevo complejo de San José, que incluye juegos acuáticos; las Termas de Federación, con aguas del acuífero Guaraní; Concordia, que tiene piletas pasivas y activas, y en cuyo lago termal las aguas se refrescan en verano; La Paz, con aguas termales de origen marino. Todas estas termas funcionan durante todo el año, y si en invierno sus aguas calientes resultan atractivas como promesa de bienestar, en verano los servicios de las piletas y parques recreativos las hacen igualmente concurridas. En todas ellas, además, se pensó en piscinas especiales para niños, con el agua a una temperatura adecuada y escasa profundidad.

DATOS UTILES

■ Caviahue-Copahue: en el noroeste de Neuquén, a 376 kilómetros de la capital provincial y 1520 kilómetros de Buenos Aires. Se llega en avión a Neuquén y luego hay conexiones terrestres. Informes en: *www.caviahuecopahue.com.ar*
■ Cacheuta. Ruta Pcial. 82 Km 38 Luján de Cuyo - Mendoza – Tel. (02624) 490152 / 490153. *www.termascacheuta.com*
■ Carhué. La ciudad se encuentra en el oeste de la provincia de Buenos Aires, a 520 km de la Capital Federal. Secretaría de Turismo de Adolfo Alsina: (02936) 430660. *www.termasdecarhue.gov.ar*
■ Termas Marinas: Faro San Antonio C.C. N 9, San Clemente del Tuyú - Tel. (02252) 42-3000, e-mail: *info@termasmarinas.com.ar*
■ Termas de Entre Ríos: *www.termasdeentrerios.com*
■ Parque Termal Federación. San Martín y las Hortensias. Federación - Entre Ríos. Tel.: +54 (3456) 481586
■ Termas de La Paz. Dirección de Turismo. Vieytes 1143 (frente a Puerto La Paz) Tel. (03437) - 422389
■ Termas de Chajarí. Secretaría de Turismo de Chajarí. 3 de Febrero 3060.
Tel: 03456 421241 y 03456 423765 *turismo@chajari.gov.ar* - Termas de Villa Elisa. RN 130 km. 20 - Villa Elisa.
■ Termas Colón. Dirección de Turismo de Colón. Av. Gouchón y Costanera.
■ Termas Concordia. Secretaría de Turismo Concordia. Tel.: (0345) 421-2137 *emcontur@concordia.com*
■ Termas de Gualeguaychú. Ruta 14 km 64.5. Tel. (03446) 427129 - 15631372 *www.termasdelguaychu.com.ar*


Las casas de campo de Chiloé, una alternativa muy recomendable de turismo rural.


El archipiélago de Chiloé está formado por 40 islas con una tupida vegetación.

CHILE *Misterios de Chiloé*

Archipiélago místico

Son cuarenta islas que resguardan singulares iglesias con historias extrañas y leyendas imposibles. Un mundo encerrado en sí mismo, donde el modo de vida de su gente atrae tanto como la belleza del paisaje. Y la mejor manera de conocer su cultura y sus costumbres es alojándose en una casa de familia.

TEXTO Y FOTOS:
MARIANA LAFONT

Al hablar de Chiloé uno se imagina un mundo aparte y protegido de influencias externas. La insularidad ayuda y los chilotas se oponen a la construcción de un puente que los una al continente. Además defienden sus tradiciones y el influjo de sus habitantes originarios –*chonos* y *huilliches*– perdura en la lengua y las costumbres. A diferencia de otros pueblos sojuzgados durante la colonia, el de Chiloé pudo mantener sus tradiciones ancestrales.

La mitología también ha formado parte de la isla desde siempre y explica su origen. Cuenta la leyenda que mucho tiempo atrás Chiloé formaba parte del continente. Hasta que un día surgió enfurecida Coicoi-Vilu –diosa culebra de las aguas– e inundó valles y cerros. Cuando todo parecía perdido apareció Tentén-Vilu –diosa culebra de la Tierra–, y elevó las tierras inundadas. Las diosas lucharon largamente hasta que Tentén-Vilu venció parcialmente a Coicoi-Vilu y, a pesar de su retirada las aguas, nunca volvieron a su límite original. Desde entonces, valles, cerros y cordilleras se transformaron en el hermoso archipiélago que existe hoy.

RUMBO A ANCUD Apenas 90 kilómetros separan a Puerto Montt de Ancud –la ciudad que en el pasado se llamó la Villa Real de San Carlos de Chiloé–, pero el viaje parece más largo ya que hay que cruzar el Canal de Chacao en trasbordador. En esa misma embarcación viajan miles de salmones que serán exportados a todo el mundo. Al otro lado está Chacao y después Ancud. La antigua capital del archipiélago da a una bahía perfecta que durante la colonia fue celosamente protegida con un fuerte en cada punta: San Antonio y San Miguel de Ahui. El primero está en la ciudad misma y del segundo sólo quedan ruinas y cañones. Los chilotas querían pertenecer *in aeternum* a España, y por eso durante la guerra de independencia se defendieron estoicamente hasta que, en 1826, los chilenos derrotaron al último bastión español en Sudamérica. Desde entonces los isleños



La vacas pastoreando entre las dunas son parte del paisaje chilota.

pagaron caro su amor a la Madre Patria y quedaron “relegados” como un islote en medio del océano y sin contacto con el continente.

En Ancud se puede dar un paseo por la bonita costanera y luego ir hasta la plaza central, donde está la catedral, típico ejemplo de arquitectura chilota con las clásicas tejuelas de madera. Frente al templo está el Museo Regional con una colección de objetos históricos, figuras mitológicas y una réplica de la goleta Ancud que llegó hasta el Estrecho de Magallanes en 1843. Y para apreciar el canal de Chacao, el islote Cochinos y los acantilados, vale la pena ir hasta el mirador Huaihuén.

Para visitar sitios fuera de Ancud lo ideal es ir en auto, aunque al principio cueste orientarse y algunos caminos sean de ripio. El campo es verde y ondulado y cada tanto aparecen coloridas y solitarias escuelas en las que aún se da clase a alumnos de distintos niveles en un mismo salón. El clima de la isla se caracteriza por una permanente lluvia, que a veces puede ser tediosa y que el propio Darwin calificó como “detestable”. Sin embargo, sin esa humedad no habría campos tan verdes. Y de todos modos el sol asoma de vez en cuando obsequiando algunos días radiantes, en especial en verano.

NATURALEZA Y VIDA CHILOTA En la Península de Lacuy, a 28 kilómetros de Ancud, está el Faro Corona, uno de los más de mil faros de Chile y de los pocos habitados, ya que la mayoría son automáticos. Muy cerca, junto a la playa, viven familias que dan alojamiento, se visitan criaderos de algas y ostras y se hacen paseos a caballo y en bote. En lugar de volver a la ciudad, se puede dormir aquí y tener la oportunidad de conversar con los anfitriones y descubrir los secretos de la vida chilota.

Los Islotes de Puñuhuil, 30 kilómetros al sudoeste de Ancud, son otro de los lugares visitados, donde los pingüinos de las especies Humboldt y Magallanes nidifican todos los años. Al llegar a un cruce de caminos hay un cartel que indica bajarse y caminar los últimos 2 kilómetros hasta la playa. Para acercarse a los islotes hay embarcaciones que permiten el avistaje de lobos marinos, nutrias y aves como cormoranes y gaviotas.

El Parque Ecológico Mitológico es un original emprendimiento de Don Filiberto Labarca, quien desembarcó en esta tierra en 1995 en busca de tranquilidad y buena calidad de vida. Eligió Chiloé porque “la isla tiene algo misterioso, mágico, como un polo de atracción que no logramos entender”. A metros de su casa, Don Filiberto diseñó unos senderos que conducen hasta figuras hechas por él mismo con la forma de los principales seres mitológicos de la isla. Su idea es mostrar, en especial a los niños, el patrimonio cultural de la mitología chilota y mantenerla viva en el tiempo.

Camino a Quemchi, en Pumanzano, está La Casa de la *Oma* (abuela, en alemán). Allí, Lindana Fohomann no sólo aloja huéspedes sino que es una experta pastelera. Cada día la señora deleita a todos con suculentos desayunos que tienen algo de banquete y que prepara todos los días desde antes de la salida del sol. Su marido, Andrés, tiene sangre escocesa y adora conversar. Con una fresca sonrisa cuenta orgulloso que su abuelo construyó la casa y muestra el documento que acredita la llegada de su familia a la isla. Convivir con este matrimonio es sumergirse en la historia de los colonos que llegaron a partir de 1895 con el auge de la madera y la ganadería. La sobremesa es larga y la charla tan jugosa que dan ganas de quedarse más tiempo con esta pareja que se pasa las tardes tejiendo (él en el telar y ella al crochet) ya que, según ellos, “en la TV sólo pasan porquerías”.

“Un tesoro que cuidar”, dice un cartel en Chepu, puerta norte del Parque Nacional Chiloé que protege alerzales, dunas y turberas. Sin entrar al parque se puede navegar el río Chepu hacia la laguna Coluco y pescar o hacer *birdwatching*. Antes del gran terremoto de 1960 el río era más angosto y el bosque ocupaba una superficie mayor. El bote atraviesa un bosque de coihues incendiado hace unos años, pero al llegar a Coluco los juncos de totora se amontonan mientras un martín pescador se zambulle, un carpintero sobrevuela el bote y los cisnes de cuello negro se pasean elegantemente. Cerca de allí vive Enriqueta Cárcamo. Su casa está próxima a una zona donde el río, el mar, las dunas y un bosque de olivillo costero se encuentran. Un verdadero paraíso.

Los chilotas expresan su hospitalidad a través de la comida, y por eso antes de viajar hay que prepararse para comer mucho y rico. El plato típico es el *curanto al hoyo*, que se hace al aire libre y en un pozo en la tierra. En el fondo se colocan piedras calientes, y cuando están al rojo vivo se sacan las brasas y se colocan los siguientes ingredientes: mariscos, carne, papas, embutidos, chapaleles (masa cocida de papa, harina de trigo y manteca), milcaos (mezcla de papa cruda y cocida con otros ingredientes) y verduras. Luego se cubre todo con nalcas o helechos según la época, y se tapa también con tierra simulando una gran olla a presión. La cocción se empieza al mediodía para servirlo cerca de las 2 de la tarde. Cuando el curanto se prepara en una gran olla se llama *pulmay*, y a los locales les gusta más por su sabroso caldo, que si se cocina en el hoyo se pierde. Un buen curanto se puede comer en el restaurante Quetalmahue –en la localidad del mismo nombre–, a 14 kilómetros de Ancud todos los días en verano.

DATOS UTILES

■ **Cómo llegar:** Desde Puerto Montt hay micros a Ancud de las empresas Queilén Bus y Cruz del Sur. Tardan dos horas y media.

■ **Dónde alojarse:** Red de Turismo Rural de Ancud. Mercado Municipal, 1er piso. Tel.: 56 65 625003 o 56 65 817 47592. E-mail: *luznativa@gmail.com*

■ **Sitios de interés:** Museo Regional: Libertad 370. Martes a viernes, de 10 a 17.30. Sábados, domingos y feriados, de 10 a 14. Islotes Puñuhuil: *www.pinguineraschiloe.cl*. Parque ecológico y mitológico: Ruta 5, Recta Chacao.

■ **Más información:** Oficina Municipal de Turismo de Ancud: Mercado Municipal, 2º piso. Tel.: 56 65 628163 - *www.chiloeweb.com*

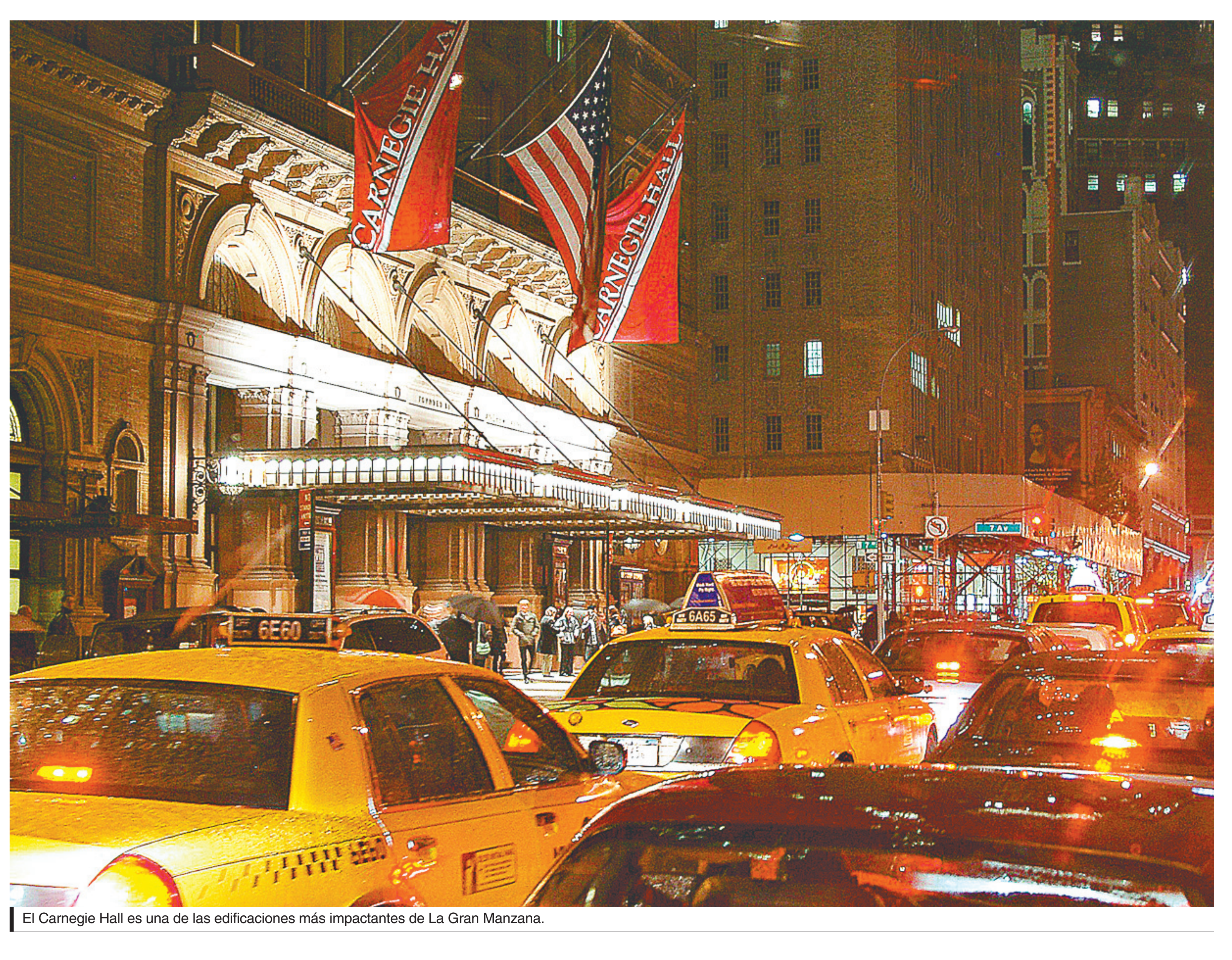
Noticiero

Fiesta de la colonización

La localidad entrerriana de San José se prepara para celebrar sus 151 años de existencia, con la Fiesta Nacional de la Colonización, el próximo 12 y 13 de julio. Para la ocasión habrá exposiciones, muestras, peñas y elección de la reina local y nacional. Durante la celebración se realizará el tradicional desfile evocativo, con cuadros alegóricos, autos antiguos y trajes típicos que recuerdan el tradicional desembarco, en la Plaza Urquiza de la ciudad. También se presentarán cuatro carrozas temáticas. En el escenario mayor, se confirmó la presencia de Marcela Morelo y Amboé.

Vacaciones de invierno

El Castillo Hotel Resort Spa de Valle Hermoso, Córdoba, tiene un programa especial para las vacaciones de invierno pensado para familias con chicos. Con su forma de castillo medieval, escaleras en caracol, pasadizos y otros laberintos, la principal vocación del hotel es el arte y ese espíritu está presente en sus propuestas de pintura, batería, fotografía, teatro y baile para todos los chicos. El gran momento es en la noche de la cena medieval, cuando todos los huéspedes visitan la base de “cambio de identidades” del hotel, un salón repleto de percheros con disfraces de personajes de películas fantásticas. Los atuendos están inspirados en el Medioevo y se realizaron con terciopelos y brocados que parecen salidos de una película o del Carnaval veneciano.



El Carnegie Hall es una de las edificaciones más impactantes de La Gran Manzana.

NUEVA YORK *El teatro Carnegie Hall*

La acústica perfecta

El famoso teatro, ubicado en el corazón de Manhattan, ha visto pasar por su escenario a las orquestas, los músicos y los cantantes más importantes del mundo. Desde las batutas y partituras de Peter Tchaikovsky e Igor Stravinsky al jazz de Duke Ellington y Billie Holiday, en sus salas también se escuchó el ritmo de los Beatles y de los cubanísimos Buena Vista Social Club... y hasta la inconfundible voz del Polaco Goyeneche.

POR LEONARDO LARINI

El grupo de hombres y mujeres se encamina por el pasillo portando una enorme bandera y, al llegar al escenario, se la entrega a los músicos y cantantes que están ofreciendo el último bis de la noche, quienes la toman entre sus manos y la levantan y hacen flamear. En aquella memorable noche de julio de 1998, todo el teatro se pone de pie y, además de cantar, aplaude rabiosamente. Es en ese emotivo momento cuando aparecen las nostálgicas lágrimas en los rostros de Ibrahim Ferrer, Omara Portuondo, Compay Segundo, Elíades Ochoa, Rubén González y Pío Leyva, y en cada uno de los espectadores que, más tarde o más temprano, tuvieron la oportunidad de ver y vivir ese film conmovedor que es *Buena Vista Social Club*. Y si bien la escena transmite fielmente el alma y la sensibilidad cubanas, tiene la particularidad de transcurrir en el corazón mismo del capitalismo: en el legendario teatro Carnegie Hall de Nueva York.

ELEGANCIA ITALIANA Inaugurado oficialmente el 5 de mayo de 1891 con un concierto conducido por Peter Ilych Tchaikovsky, el Carnegie Hall –situado en la calle 57 y la esquina de la 7ª Avenida– es una de las salas de conciertos más importantes del mundo, reconocida no sólo por su acústica perfecta –"*toma lo que tú haces y lo convierte en algo inmortal*", dijo en cierta oportunidad el gran violinista Isaac Stern– sino también por su belleza arquitectónica y su importancia en el ámbito cultural de Estados Unidos. En sus cinco niveles, tiene capacidad para 2804 espectadores.

Diseñado por William Burnet Tuthill a pedido del millonario empresario Andrew Carnegie –también un desmedido amante de la música–, su construcción comenzó en 1890 a cargo de la Isaac A. Hopper & Company y, aunque ya se realizaban espectáculos, concluyó en 1897. Después de varios pases de mano, en 1960 fue adquirido por la ciudad de Nueva York y alquilado a una corporación sin fines de lucro.

De un estilo influenciado por el renacimiento italiano, y construido totalmente en piedra –sin un gramo de acero–, el Carnegie Hall es una de las edificaciones más grandes de La Gran Manzana. Su exterior está hecho con ladrillos de color ocre y tiene detalles en terracota, mientras que el distinguido hall de entrada se caracteriza por su estilo florentino semejante al de la Capilla Pazzi, de Filippo Brunelleschi, con arcos abiertos y pilastros corintios que sostienen una cornisa con lunetas circulares debajo de un techo abovedado.

Además de la sala principal –The Main Hall, rebautizada Isaac Stern Auditorium en homenaje a quien fuera presidente del teatro durante 35 años–, cuenta con otras dos. Una de ellas es el Joan and Sanford I. Weill Hall, con 268 butacas. Localizada en el tercer piso, se trata de un cálido y bello espacio cuyo estilo remite a la Belle Epoque. Principalmente se brindan aquí conciertos de cámara, simposios, clases magistrales, conferencias y recitales íntimos. Otro auditorio, inaugurado en 2003, es el Judy and Arthur Zankel Chamber Hall, que dispone de 599 asientos y donde se ofrece un variado abanico de performances y eventos educacionales.

UN ESCENARIO LEGENDARIO Vaya uno a saber qué buscaban aquella mañana de 2005 los archivistas de la Biblioteca del Congreso de Estados Unidos. La cuestión es que en el subsuelo del lugar encontraron unas viejas cintas grabadas que, al ser examinadas por expertos, resultaron contener una de las más legendarias actuaciones de Thelonious Monk y John Coltrane juntos. Fue el 29 de noviembre de 1957; en el Carnegie Hall, claro, y allí está el disco editado en el 2006 para regocijo de todo melómano.

Los que no pudieron tener su disco grabado en el mítico teatro, por razones burocráticas, fueron los Beatles. Durante su primera gira americana, y después de pasar por el famoso *Ed Sullivan Show*, los Fab Four brindaron dos breves recitales de 35 minutos el 12 de febrero de 1964. Con localidades agotadas, aquella noche fue el comienzo de la locura beatlemaníaca a nivel mundial.

El Carnegie Hall ha visto pasar por su escenario a las orquestas y cantantes más importantes del mundo. La lista es interminable, y entre otros incluye a Bob Dylan, Charles Mingus, Peter Tchaikovsky, Benny Goodman, Nina Simone, Tito Puente, Judy Garland, Igor Stravinsky, Dizzy Gillespie, Duke Ellington, Billie Holiday, Maurice Ravel, Joao Gilberto, Luciano Pavarotti, Chavela Vargas, George Gershwin, Tom Jobim, nuestro querido Roberto Goyeneche y Olga Guillot, que en octubre de 1964 se convirtió en la primera artista de habla hispana en pisar las tablas de la prestigiosa sala.

Y si bien existieron centenares de noches memorables, una de las más recordadas es la de la Navidad de 1949, documentada en el disco *Carnegie Hall X-Mas '49*, en la que tocaron nada más y nada menos que Charlie Parker, Miles Davis, Bud Powell, Max Roach, Lee Konitz, Lennie Tristano, Sonny Stitt y Stan Getz, además de Sarah Vaughan. Ni más ni menos que casi todas las más grandes estrellas de jazz de la época.

Pero además de orquestas y músicos, el Carnegie Hall también atesora en sus paredes los ecos de discursos de Winston Churchill, Albert Einstein y Martin Luther King, y de actuaciones de Groucho Marx y Marlon Brando.

ECOS ILUSTRES Casi todo lo ocurrido en el Carnegie Hall está conservado en el Rose Museum, ubicado en el primer nivel y creado en 1991 como parte de los festejos por el centésimo aniversario. Este maravilloso museo, que puede ser visitado gratuitamente, cuenta con exhibiciones temporarias y una colección permanente que documenta los más de 100 años de actividad de la sala. La muestra incluye fotografías, textos de disertaciones famosas, instrumentos musicales, autógrafos, programas, afiches, posters, volantes, todos los discos allí grabados y variada memorabilia, además de tesoros como una batuta de Toscanini, un clarinete de Benny Goodman y un programa autografiado por los Beatles la misma noche de sus inolvidables actuaciones.

El archivo, en tanto, contiene una lista que recopila todos los conciertos, lecturas y eventos realizados, como también la historia ilustrada del edificio y su construcción.

Al lado del museo hay una tienda en la que pueden ser adquiridos discos, valiosos libros, dvd's y memorabilia de todo tipo.

Durante la visita guiada, que incluye todos los sectores, pasillos y el mismísimo escenario, uno no puede evitar los escalofríos que provoca estar caminando en medio de tantos ecos ilustres. De sólo imaginar juntos la ronquera porteña de Goyeneche, el nervioso saxo de Charlie Parker, el piano y la suave voz de Tom Jobim y las lágrimas de Ibrahim Ferrer, se cae inevitablemente en una profunda emoción. Tan profunda y conmovedora como la de los músicos cubanos aquella noche de 1998.

DATOS UTILES

- El Carnegie Hall ofrece visitas guiadas los lunes, martes, jueves y viernes a las 11.30, 14 y 15.
- El Rose Museum puede ser recorrido gratuitamente todos los días –excepto los miércoles– a las 11 y a las 16.30.
- Más información: *www.carnegiehall.org*